

ARPAJON

NOTRE VILLE #40

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON



7 Noël dans les écoles



P15 : MACH 6, 2^e édition : les musiques actuelles entrent au lycée

D'AUTRES INFORMATIONS EN VOUS ABONNANT À LA NEWSLETTER D'ARPAJON / WWW.ARPAJON91.FR

sommaire

la lettre

de Monsieur le Maire
Pascal Fournier



P 22 → Médailles de la ville



P 6 → Journée de l'environnement



P 11 → Paniers garnis

FÊTE DE LA SCIENCE
JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT
JEUNESSE / SCOLAIRE
JEUNESSE
VIE ECONOMIQUE
CULTURE
VIE ASSOCIATIVE
NOS AÎNÉS
CADRE DE VIE
VIE LOCALE
TELEVISION NUMERIQUE
ÉTAT CIVIL / CONSEIL MUNICIPAL
PHARMACIES DE GARDE
PERMANENCE DES ÉLUS
INTERVIEW SAISON CULTURELLE

P 4-5
P 6
P 7
P 8-9
P 10 À 13
P 14 À 16
P 17
P 18-19
P 20-21
P 22-23
P 24
P 25
P 26
P 26
P 28

Chers
Concitoyens,

La crise financière de la fin de l'année 2008 a aggravé la crise économique que notre pays traverse depuis trois ans, le plongeant dans une crise sociale qui était attendue. La France compte aujourd'hui 3 800 000 chômeurs, 500 000 de plus en un an. Jamais depuis la Seconde Guerre Mondiale notre société n'avait été confrontée à une montée aussi brutale du chômage. Quand notre Pays doute de son avenir, les politiques doivent tout mettre en œuvre pour l'aider, pour nous aider à retrouver cette confiance qui cimenter notre force collective. Ensemble, l'Etat, la Région, le Département et le bloc des Communes de l'Arpajonnais doivent s'engager durablement sur la voie de la création de richesses.

Vous connaissez tous ma détermination pour l'aménagement et le développement durable de notre territoire en répondant aux quatre priorités suivantes : une offre économique compétitive ; une offre de logements suffisante et diversifiée ; une planification ambitieuse des infrastructures et des déplacements ; une amélioration des équipements et des services.

Je remercie mon Premier Adjoint Christian Béraud et toute l'équipe municipale pour la loyauté, la capacité de travail dans la durée, l'ouverture d'esprit et la générosité.

Je remercie tous les Arpajonnais, prêts à valoriser notre environnement au quotidien, dans une collectivité toujours plus accueillante et toujours plus solidaire.

A vous tous, chers concitoyens, qui savez tendre la main à vos proches, qui pratiquez le mieux vivre ensemble en votre âme et conscience, vous qui faites reculer l'indifférence, l'intolérance et l'exclusion, à vous tous, j'exprime mes vœux les plus forts de bonheur partagé.

A toutes et à tous, une bonne et heureuse année !

MAIRIE D'ARPAJON

70, Grande Rue 91294 ARPAJON Cedex — Tél. : 01 69 26 15 05 — Fax : 01 69 26 15 00 — e-mail : mairie@arpajon91.fr — www.arpajon91.fr
Heures d'ouverture mairie : Lundi à jeudi 8 h. 45 à 12 h. 30 et 13 h. 30 à 17 h. 45 — Vendredi 8 h. 45 à 12 h. 30 et 13 h. 30 à 16 h. 45
Pour l'état civil : tous les jours aux heures d'ouverture de la mairie, sauf le jeudi. Et le samedi de 9 h. à 12 h.

ARPAJON NOTRE VILLE - MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE D'ARPAJON - HIVER 2011 - N° 40

Directeur de la publication : Monsieur le Maire — Directeurs de la rédaction : Franck Mathieu, Olivier Bouton — Journaliste : Gaëlle Girard-Marchandise — Chargée de la Communication : Aude Berthomier — Crédits photographiques : Gaëlle Girard-Marchandise, Service Communication — Régie publicitaire : CMP - 01 64 62 26 00 — Conception : Collectif graphique Les RasQas — Maquette : service communication - Impression : Imprimerie LVRI - www.lvri.fr - Imprimé sur papier PEFC — Toutes reproductions interdites, droits réservés.





FÊTE DE LA SCIENCE

EURÊKA : FAITES DES SCIENCES !

Pour sa 19^e édition, la Fête de la Science a vu grand. Expériences, déjeuner-débat, atelier-spectacle, expositions et conférences se sont déroulés au Village des sciences à l'Espace Concorde du 21 au 24 octobre dernier.

Si la Semaine de la Science a exploré la diversité biologique, ce n'est pas le fruit du hasard mais plutôt... de l'évolution ! Thème cher à Darwin s'il en est : l'homme de science fut le point de mire de ces journées scientifiques et objet d'étude pour maints chercheurs en herbe. En point d'orgue du Village des sciences : une exposition tournante consacrée à ses découvertes. Intitulée « Voyage à bord du Beagle », elle fut réalisée par des élèves pour... d'autres élèves ! Et permet de retracer le long périple autour du monde de Darwin dont est née la Théorie de l'Évolution. Le module 'Beagle' a ainsi été créé par une classe de CM2 de l'école Victor Hugo et présenté à une classe de CM1 de Marolles-en-Hurepoix. Bradley en détaille le dispositif. « *En classe, Mme Garcia nous a présenté des films sur la vie de Darwin. On a rédigé beaucoup de textes. Avec Kyllian, j'ai préparé les cartes retraçant le voyage de Darwin : le jeu consiste à replacer chaque carte-étape sur le planisphère. On a expliqué ensuite à la classe invitée comment on a travaillé* ».

Ce système d'expositions interactives a permis aux classes de l'Arpajonnais de se présenter leurs recherches les unes

aux autres : une gageure pédagogique selon Mme Bense, Inspectrice d'Académie : « *Nous menons ce travail en partenariat avec la CCA et 'À fond la science' depuis trois ans. Les enseignants sont formés à ce type de pédagogie pour préparer cette semaine et y participer avec leurs élèves. À chaque édition, nous faisons évoluer les expositions*

LE VILLAGE DES SCIENCES

A l'initiative de la CCA, avec le soutien du Conseil général de l'Essonne et grâce au savoir-faire des services municipaux d'Arpajon, le Village des sciences a accueilli la Modulothèque 'Cuisine ta santé', l'exposition 'Darwin, un observateur passionné du monde vivant', le Club d'Astronomie de Breuillet, le Génopôle d'Evry (conférence sur les cellules souches), le CEA de Bruyères-le-Châtel (conférence sur la prévention des tsunamis), Éric Durand, professeur de Sciences Physiques et Daniele Nutarelli, maître de conférence à l'Université d'Orsay, Florence Ollivet-Courtois, zoologue au zoo de Vincennes ainsi que les animateurs d' 'À fond la science', 'Les p'tits débrouillards', 'Planète Science' et 'Savoirs et Science'.

Le film 'Solutions locales pour un désordre global' de Coline Serreau a été projeté au cinéma Star d'Arpajon.

La parole à Pascal Fournier,

MAIRE D'ARPAJON, PRÉSIDENT DE LA CCA



Pour Pascal Fournier, Président de la CCA et maire d'Arpajon, l'occasion se prête à redéfinir les enjeux scientifiques de l'Arpajonnais :

« La Semaine de la Science est un moment unique pour se laisser surprendre. À l'heure où nous rêvons de voyager dans l'espace, l'infiniment petit nous tend la main. Quand se pose la question de la bioéthique, celle de la recherche de nouvelles sources d'énergies pérennes semble cruciale. Ces enjeux de demain sont ceux des générations futures. Alors valorisons ensemble la recherche scientifique de notre territoire ».



Pour les enfants, 'public d'honneur', cette Semaine de la Science fut ludique et interactive. Le thème 2010 : « Biodiversité et bioéthique, quels défis pour l'avenir ? ».

qui tournent dans les écoles en mettant l'accent sur les démarches d'investigation nécessaires à leur réalisation. C'est un travail de longue haleine entre écoles, centres de loisirs et collègues : les classes se mettent en rapport avec les bibliothèques pour la documentation et le choix du mode d'expression. Certaines classes travaillent sur ces thématiques scientifiques uniquement pendant la mise en œuvre de l'exposition alors que pour d'autres, s'enclenche un projet d'étude au long cours : dans tous les cas, une impulsion est donnée ».

DES EXPÉRIENCES ET DES DÉMONSTRATIONS

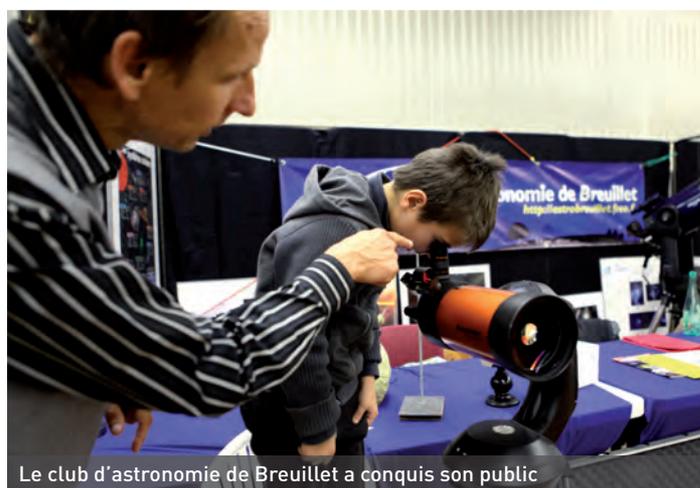
Quant aux démonstrations scientifiques, elles déclenchent des passions : sur les 600 enfants présents lors de cette semaine, nombreux sont ceux qui se sont prêtés au jeu de la cuisine 'ethnobotanique' ou des expériences chimiques. Et pour beaucoup, découvrir les tortues des Galapagos, l'acidité des aliments, une lunette d'astronomie ou un microscope à effet balayage, fut une révélation. Pour les parents de Lilian Théard, venus de Port Sud, la démarche est incontournable : « Nous sommes sensibles à cette thématique qui permet de découvrir les sciences d'une autre façon. Ce qu'a préféré notre fils ? Les colorants alimentaires, présentés dans des éprouvettes » !

LES CHERCHEURS DOIVENT SE METTRE À LA PORTÉE DE TOUS

Côté sciences exactes, le stand de l'Université d'Orsay a su conquérir son public. Avec son microscope à effet tunnel, Daniele Nutarelli captive petits et grands venus observer le

fonctionnement d'un objet futuriste habituellement inconnu des néophytes. Pour l'enseignant-chercheur à l'Université d'Orsay, rendre les sciences accessibles au grand public fait partie de ses prérogatives. « Les chercheurs doivent se mettre à la portée de tous et montrer ce qu'ils savent faire ». Le scientifique est convaincu que les sujets qu'il enseigne, aussi complexes soient-ils, résonnent avec le monde. « De la petite manipulation aux grands débats de société, comme l'utilisation des OGM ou la modernisation de l'agriculture, l'échange est toujours possible. Ce qui est important lors de ces journées est la rencontre avec l'humain ». Vu la belle affluence constatée sur les stands tenus par l'Université d'Orsay, le CEA de Bruyères-le-Châtel ou le Club d'Astronomie de Breuillet, le pari est en passe d'être tenu. ■

L'Arpajonnais
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES



Le club d'astronomie de Breuillet a conquis son public



JOURNEE DE L'ENVIRONNEMENT



Annie Fleury a visité le stand de la ville ; « J'ai connu la journée de l'environnement d'Arpajon grâce aux très belles affiches dans les rues de la ville. Les animations proposées sur les stands sont de qualité : je pense à l'exposition sur le réchauffement de la planète et l'atelier récupération de l'eau pour les enfants. Les jeunes sont sensibles à la préservation de l'environnement, c'est encourageant pour l'avenir. Sur le stand de la ville, j'ai collecté beaucoup de renseignements utiles et de documentation. Cette fête m'a également permis de découvrir le beau parc Théophile Guesdon. L'an prochain, je viendrai avec des amis ! »

LA TERRE SENS **DESSUS DESSOUS**

Essai transformé pour cette 2^e édition de la Journée de l'environnement. Organisée par la ville dans le parc Théophile Guesdon, le 9 octobre dernier, l'évènement a rassemblé les principaux acteurs du développement durable du territoire. Son objectif : sensibiliser, informer et aider les arpajonnais à s'engager sur la voie de l'éco-citoyenneté.

Grand beau sur le parc Théophile Guesdon, transformé en 'laboratoire' vert, le temps de cette journée dédiée à l'environnement. Pour sensibiliser les visiteurs aux questions écologiques, animations, table ronde sur l'agriculture en Arpajonnais, visite guidée de la station d'épuration d'Ollainville et promenades historiques le long de la Rémarde se sont succédé durant ce samedi. Soit autant de manifestations autour d'une 'thématique verte' : credo

décliné par l'ensemble des acteurs du développement durable présents, comme 'Un amour de planète'. Cette jeune association tend à sensibiliser le grand public sur la nécessité de préserver les espèces naturelles à l'aide d'un panel d'actions : entretien d'espaces sensibles classés, expositions ou ateliers de jardinage bio. Tout comme 'À fond la science' dont les expériences scientifiques adaptées aux jeunes éco-citoyens se sont axées sur le réchauffement climatique : animé par M^{me} Christine Breistroffer, le stand a été largement visité.

DONNER UNE VISIBILITÉ À DES ACTIONS DE PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Côté agriculture, 'La pomme de terre à cheval' a aussi fait des émules. Cette ferme spécialisée dans la traction animale

produit des légumes sans tracteur. Pour François Münch, qui mène ce projet depuis un an, cultiver la terre avec le cheval est un art de vivre : « *labourer, passer la herse, désherber : toutes les opérations agricoles se font à l'aide du cheval. Une ambiance de travail différente mais il faut être passionné* ». Le jeune homme a suivi une formation en maraîchage bio avant de se lancer dans la traction animale : une reconversion radicale pour cet ancien ingénieur informaticien. Parmi les animations incontournables, l'initiation à la pêche aux goujons a aussi conquis son public : organisée par l'Épinoche du Val d'Orge, l'activité a rassemblé de nombreuses familles.

« *La ville encourage les arpajonnais à s'engager concrètement pour développement durable, dans le cadre de l'Agenda 21 du département. Notre équipe souhaite donner une visibilité à des actions reproductibles par d'autres collectivités, comme le pedibus, la récupération des eaux de pluie dans les nouveaux ouvrages de la ville ou la réduction de 15% de la consommation d'énergie des bâtiments publics. Des actions que les habitants peuvent s'approprier* », précise Thierry Ficheux, conseiller municipal en charge de l'environnement. ■

LES ACTEURS DE LA JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT : SIVOA, SIVSO, VEOLIA, ferme La Doudou, Art et Histoire du Pays de Châtres, l'Épinoche du Val d'Orge, un Amour de Planète, Artisans du monde, Asconit, À fond la science, les Jardiniers de France, la Nouvelle Conserverie Coopérative, Canoë Kayak Club Arpajonnais, Amicale du Personnel de la Ville d'Arpajon.

NOËL DANS LES ECOLES ET CENTRES DE LOISIRS À ARPAJON



Noël de l'école maternelle Anatole France



Spectacle de Noël du centre de loisirs maternel



Noël de l'école maternelle Édouard Herriot



Noël de l'école maternelle La Rémarde



Noël du centre de loisirs élémentaire, du Secours Populaire, du Secours Catholique et des chevaliers de l'Ordre de Malte



Vendredi 31 décembre nous avons accompagné Khedidja Kasmî pour son dernier voyage. Le Maire d'Arpajon, les membres de la Caisse des Écoles et le Conseil Municipal de la Jeunesse présentent à son époux Nacer et à ses fils Yannis et Elias leurs plus sincères condoléances. Nous garderons de Khedidja le souvenir d'une femme discrète et disponible qui a toujours trouvé l'énergie d'œuvrer au sein de la Caisse des Écoles.



SÉJOUR A BARCELONE

! VIVA ESPAÑA !

Retour positif pour les 14 jeunes arpajonnais partis à Barcelone pendant l'été 2010. Le séjour qui s'est tenu du 9 au 16 juillet 2010, a été plébiscité par tous, parents comme ados. En famille, ils se sont retrouvés au SMJ le 24 septembre dernier, le temps d'une soirée diaporama. Un retour à l'heure espagnole qui a permis aux parents de s'approprier le séjour en autonomie de leurs enfants.

Ce sont 9 garçons et 6 filles de 13 à 16 ans qui se sont envolés, pour Barcelone, l'été dernier. Une première. Encadrés par Marianne (directrice du séjour), Anthony et Jocelyn (éducateurs au Phare), les jeunes ont pu s'essayer au camping catalan ainsi qu'à la grammaire architecturale de Gaudi. Au programme : piscine, plage, visites du parc Güel, des Ramblas... et de l'incontournable stade du FC Barcelone. Sans oublier de nombreuses activités d'autonomie : vaisselle, courses, tâches ménagères... pour certains, une nouveauté ! Mais c'est la découverte de l'Espagne dont tous se souviennent. « Ils ont bénéficié de plusieurs quartiers libres pour favoriser l'autonomie, explique Marianne. Notre objectif a été de les impliquer dans le choix des destinations et des activités. Certains ont pris l'avion pour la 1^e fois. J'avais effectué un repérage de 3 jours pour caler les déplacements en métro et les parcours pédestres. Dans l'ensemble, le séjour a favorisé la cohésion du groupe même si au départ, tous ne se connaissaient pas ».

Pour Corine Riout-Tanguy, la maman d'Isaline (14 ans), le séjour s'est avéré très porteur. « Tout était bien organisé. Le groupe était sympathique, le camping bien choisi, l'encadrement confirmé : pour ce 1^{er} départ de ma fille seule avec d'autres adolescents, je ne me suis pas du tout inquiétée ! C'est une expérience à reconduire, tant sur le plan de l'autonomie que sur la responsabilisation ».

L'ACTION A ÉTÉ AUTOFINANCÉE PAR LA VENTE DE GÂTEAUX SUR LE MARCHÉ, LORS DE LA FÊTE DU SPORT ET DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE

Les jeunes ont récolté 746€. Christine Luft, adjointe au maire en charge de la jeunesse, confirme la teneur positive du projet : « nous avons pu leur faire confiance et nous avons eu raison. Ce qui a pris du temps dans l'organisation, se sont surtout les actions d'autofinancement : faire des gâteaux, les vendre... Sur place, nous avons pu compter sur la présence rassurante des éducateurs du Phare ».

BOURSE À L'AVENTURE

L'APPEL DU LARGE

Le retour des 'sacs à dos' et 'bourse à l'aventure' s'est déroulé samedi 18 septembre au SMJ. En invité spécial, Pierre Luft, revenu du Sénégal après trois mois de bénévolat dans une école de Kaolack. Un 1^{er} grand voyage où partir a rimé avec se rendre utile.

Le jeune homme qui a bénéficié d'une aide de 500€ de la ville, s'est immergé dans la culture sénégalaise : logé chez l'habitant, il a dispensé des cours de français et de maths dans des classes de CE2, CM1 et CM2 à Koundam, un quartier défavorisé de la ville. « Ce coin de Kaolack est à l'écart et manque de tout : infrastructures, matériel scolaire, enseignants... J'y ai fait de l'aide aux devoirs :

l'enseignement n'est pas mon domaine de formation mais cette voie m'a permis un contact fort avec les enfants. Il y a eu de belles rencontres et des liens se sont tissés avec les gens sur place » explique le jeune voyageur qui continue d'aider ses nouveaux amis à distance. Sur place, la terranga prévaut : un sens de l'hospitalité à l'africaine où malgré le dénuement, on offre tout à son hôte. « *Je repense beaucoup à cette expérience. Le sens de la vie est là, où les gens n'ont rien. C'est une grosse remise en question sur la vie occidentale : je conseillerais à tout le monde une telle expérience qui remet en place* ». Un séjour que Pierre songe à reproduire en redonnant



Sur l'île de Goré : Nio far ! ('On est ensemble' en wolof)

de son temps à cette école : pourquoi pas l'été prochain ? En attendant, pour créer des liens avec les petits arpajonnais,

un retour avec les classes de CM2 de M^{mes} Garcia et Mazella (école Victor Hugo) a été organisé à la fin du mois de juin.



17 OCTOBRE, JOURNÉE MONDIALE DU REFUS DE LA MISÈRE

Les membres du CMJ sont allés au Trocadéro, à Paris, inscrire leur participation à cette journée.



JUMELAGE

Visite des collégiens de Freising à Arpajon



Le petit train d'Arpajon a circulé du 21 au 24 décembre 2010. Une initiative de l'association des commerçants, Arpajon Renouveau

RÈGLEMENT DE PUBLICITÉ

Avec la loi de modernisation de l'économie du 4 août 2008 est apparue une nouvelle taxe, la taxe locale sur la publicité extérieure : la TLPE.

La TLPE remplace la « taxe sur les affiches » et la taxe sur les emplacements publicitaires fixes. Elle concerne les dispositifs publicitaires (inscription, forme ou image destinée à capter l'attention du public), les enseignes (inscription, forme ou image apposée sur un immeuble relative à une activité qui s'y exerce) et pré-enseignes (inscription, forme ou image indiquant la proximité d'un immeuble où s'exerce une activité).

Chers commerçants, vous avez reçu des informations au sujet de cette loi et ses impacts sans connaître le contexte municipal. Or, les communes peuvent prendre des dispositions d'exonération : chose faite en juin 2009 par la ville d'Arpajon qui a choisi de préserver son commerce de proximité en exonérant les enseignes de moins de 12m² et en réduisant la taxe pour les enseignes de moins de 20m². Sont exonérés de droit les dispositifs dédiés à l'affichage non commercial et les enseignes de moins de 7m². Sont exonérés les dispositifs de moins de 12m².

Le tarif de base : 15 € (fixé par la loi, pour les communes de moins de 50 000 habitants, par m², par an et par face)

Dispositif publicitaire de moins de 50m² : 15 € (45 € pour les affichages numériques)

Dispositif publicitaire de plus de 50m² : 30 € (90 € pour les affichages numériques)

Enseignes de 12 à 50m² : 30 €

Enseignes de plus de 50m² : 60 €

La parole à Christian Béraud

ADJOINT AU MAIRE CHARGÉ DE LA VIE ÉCONOMIQUE



« L'activité commerciale à Arpajon est riche et dynamique.

Pour la soutenir, la Municipalité prend des mesures concrètes comme le soutien financier et logistique de l'association des commerçants d'Arpajon. En outre, afin de préserver notre commerce de proximité, la ville a voté l'exonération totale des enseignes de moins de 12m² et la réduction de la taxe pour les enseignes de moins de 20m² ».

3 NOVEMBRE 2010



LE MAROC À LA QUINZAINE COMMERCIALE

Milène Polesello a remporté le prix des commerçants d'Arpajon, un séjour au Maroc. Offert par Afat Voyage, ce prix a été remis par Arpajon Renouveau en présence de Pascal Fournier, maire d'Arpajon, Christian Beraud, 1^{er} adjoint au maire en charge de la vie économique et Gérard Huot, Président de la Chambre du Commerce et de l'Industrie de l'Essonne. 50 boutiques ont participé à la quinzaîne commerciale qui a vu reconduite l'opération chèque-réduction pour la 2^e année consécutive.

6-7 NOV 2010

SALON DU MARIAGE

Organisé à l'Espace Concorde les 6 et 7 novembre derniers, le salon du mariage a attiré de nombreux amoureux en passe de convoler. L'édition 2010 a vu quelques beaux défilés et une nouveauté de taille : la mise en place d'une ligne de robes 'Deuxièmes noces'.



9-10 OCTOBRE 2010

SALON DES ANTIQUAIRES

Le traditionnel salon des antiquaires s'est tenu les 9 et 10 octobre 2010. Organisé sous la halle par Arpajon Renouveau, l'association des commerçants, il a vu revenir ses exposants de toujours, fidèles au rendez-vous.



10 OCTOBRE 2010



PANIER GARNI

50 paniers remplis de fleurs, fruits, légumes, poissons et crustacés ont été distribués sur le marché par tirage au sort. L'opération, organisée le 10 octobre dernier par les commerçants du marché et la municipalité, a permis de remercier la clientèle. Une belle façon de visiter le marché du vendredi, selon Gérard Sofia, responsable des commerçants du marché d'Arpajon.

19 NOVEMBRE 2010



BEAUJOLAIS NOUVEAU

Les commerçants du marché ont proposé une dégustation de Beaujolais Nouveau : l'occasion de partager le verre de l'amitié pendant le marché, vendredi 19 novembre 2010.



CAVAVIN : 112 Grande rue, 09 81 94 29 02
Caviste



SIIDEF : 8 rue Henri Barbusse, 01 60 83 83 20
Matériels de sécurité-incendie



ENCRE SERVICE : 19 place du marché, 01 69 26 01 26
Remplissage de cartouches d'encre



CÔTÉ DÉCO : 12 Place du marché
Décoration d'intérieur



CABINET PARAMÉDICAL : 2 av Aristide Briand, 01 60 83 08 04
Maud Gourtay-Saussaye : Psychologue - Aude France :
Diététicienne - Maureen Bigaud : Ostéopathe



GROUPAMA : 83 Grande rue, 01 69 01 09
Banque et assurance

LA MANDARINE : 61 Grande Rue, 01 64 90 22 63. Restaurant Japonais

GRAND OPTICAL a fêté son 5^e anniversaire jeudi 2 décembre 2010. Thème de la soirée : le jeu.
(1 rue Victor Hugo, 01 60 83 92 01)

VOS ENSEIGNES A LA UNE

PAPILLES D'OR

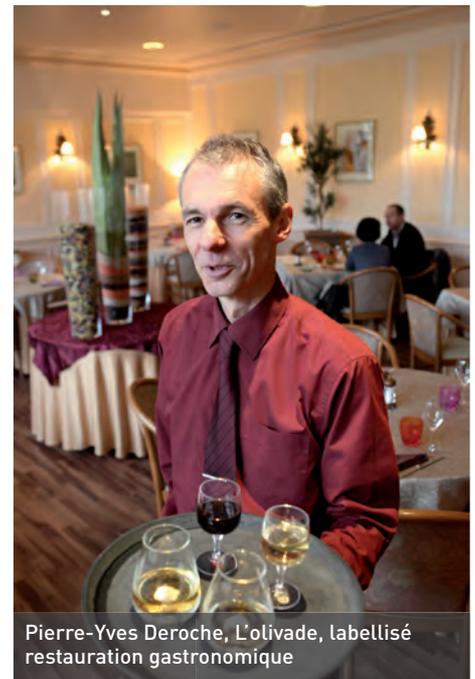
Organisé par la Chambre de Commerce et d'Industrie en partenariat avec le Conseil général de l'Essonne, le Challenge des Papilles d'Or vise à promouvoir les commerces alimentaires du département. Trois commerçants d'Arpajon ont été distingués.



Claire Hélié, Le Mazagran, labellisé page gourmande/torréfacteur



Norbert Armand, L'auberge de la montagne, labellisé restauration traditionnelle



Pierre-Yves Deroche, L'olivade, labellisé restauration gastronomique

LA POSTE

TRAVAUX D'ACCESSIBILITÉ

Frédéric DETRIE a pris ses fonctions de directeur d'établissement le 1^{er} novembre 2010. Après plusieurs années passées à Morsang-sur-Orge comme directeur adjoint, le jeune Montlhérien exprime son attachement au service public et détaille les enjeux de ses nouvelles attributions : faire du bureau d'Arpajon un établissement rénové où accueil et conseil prendront tout leur sens. Il s'est prêté à la demande d'entretien d'ANV.

Pouvez-vous présenter votre parcours ?

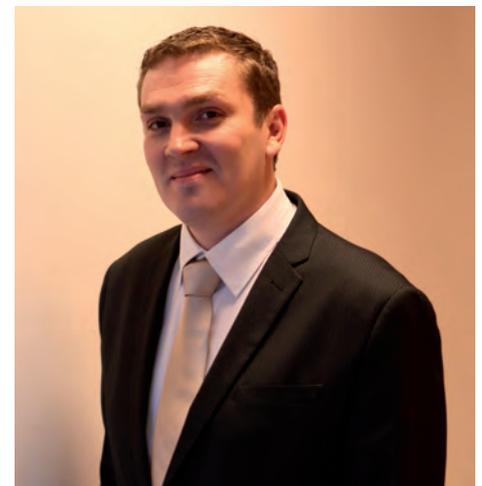
Je suis entré à La Poste en 1996. J'ai commencé comme chef d'équipe courrier avant de m'orienter vers le conseil bancaire et le conseil patrimonial. Aujourd'hui, en tant que responsable de La Poste d'Arpajon, j'ai à cœur de développer l'esprit de service au sein de mon établissement.

Réduire l'attente au guichet, c'est une mission de service public ?

Oui, c'est même l'un de nos principaux objectifs. Toute l'équipe du bureau, y compris l'encadrement et moi-même, se mobilise pour apporter conseil et service en un minimum de temps. Les opérations longues (type transfert de fonds) doivent prendre moins de 10 minutes, les opérations courtes (type retrait d'une lettre recommandée) moins de 5 minutes.

Quels sont vos projets pour le bureau d'Arpajon ?

Dès le mois de mars commenceront de grands travaux de réaménagement qui devraient durer deux mois et pendant lesquels nous assurerons une continuité de service. Il s'agira de refondre l'espace, actuellement cloisonné en deux entités



'bureau de poste' et 'espace banque postale'. L'entrée sera déplacée au niveau de l'actuelle banque postale, de façon à permettre un accès PMR* de plain-pied. L'espace sera constitué d'îlots dédiés par type d'opération, de produits en libre-service et d'automates pour les opérations d'affranchissement et de dépôt. Un agent d'accueil situé à l'entrée assurera l'orientation de tous les clients.

*PMR : personne à mobilité réduite



OPERA DE MASSY

UNE RESIDENCE SANS FAUSSE NOTE

L'orchestre de l'Opéra de Massy a reconduit sa résidence dans l'Arpajonnais. Au programme de cette 2^e édition : le concert à l'Espace Concorde, les ateliers musicaux de sensibilisation aux Tamaris et au centre de loisirs élémentaire. Sans oublier la visite haute en couleur de l'Opéra de Massy par des élèves d'Arpajon et de Saint-Yon. Retour sur quelques belles rencontres musicales.

« Par ici l'entrée des artistes ! » : dans une joyeuse bousculade, les 22 élèves s'élancent dans la vaste salle de concert de l'Opéra de Massy. Des murmures d'admiration fusent devant tant d'espace. Sur scène, l'orchestre fait sonner cordes et cuivres tandis qu'un soliste exécute une valse au piano. Le chef d'orchestre, baguette agile, fait cesser les musiciens puis explique une note ou raconte une anecdote. Cette leçon qui n'en est pas une est offerte à plusieurs classes du département, venues tester l'acoustique inégalée de cet opéra... et voir l'envers de ses décors. Salles des costumes, du maquillage, loges et machinerie : rien n'est oublié et c'est avec délectation que les enfants

essayent la tiare d'Aïda ou l'épée de Guillaume Tell. Quant au clou du spectacle, il déboule au détour d'un couloir



Les élèves de CE2-CM2 de Mr. Prévôt (école Victor Hugo) ont pu accéder aux coulisses de l'Opéra de Massy. Une visite pédagogique des loges, de la salle des machines et des costumes.



Les plus grands airs d'opéra ont été interprétés par les chœurs enfants et adultes de la CCA à l'Espace Concorde le 10 décembre dernier

de façon inattendue : c'est Micéal O'Rourke, immense pianiste irlandais dont les enfants s'arrachent l'autographe. « Cette visite de l'Opéra de Massy s'inscrit dans un projet culturel et scolaire dont nous sommes une classe pilote, explique M. Prévôt. Nous visiterons aussi l'Opéra Garnier, une lutherie et nous irons à la Cité de la musique à Paris ». La résidence de l'orchestre de l'Opéra de Massy est un projet porté par les villes de la CCA et le Conseil général de l'Essonne. Des musiciens et des chanteurs solistes sont ainsi intervenus à Arpajon, dans le cadre d'ateliers de sensibilisation : organisés à la résidence les Tamaris et au centre de loisirs élémentaire, ces ateliers ont ouvert la voie de l'opéra aux jeunes comme aux plus âgés des néophytes. Quant au concert, il a fait salle comble, comme l'an passé.

 **L'Arpajonnais**
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

MACH 6

ET ON MONTE **LE SON !**

Reprise des festivités pour le projet Mach 6. Neuf groupes ont été auditionnés les 15 octobre et 26 novembre derniers, pour lancer cette 2^e édition du projet porté par six communes de l'Arpajonnais (Arpajon, La Norville, Saint-Germain-lès-Arpajon, Lardy, Breuillet, Avrainville) et soutenu par la CCA et le Conseil général de l'Essonne.

Avec quelques tendances musicales incontournables : rap, rock, pop, noise et métal ont été au programme des ces auditions qui ont vu émerger les groupes 'Thank You Margaret', 'Aphrodite Baby's', 'Green Pequenos' et 'Empreintes'. Soit quatre formations qui pourront tourner un clip, enregistrer deux titres et suivre des séances de coaching scénique. Les sessions d'enregistrement se tiendront la 2^e semaine des vacances de février à Avrainville (salle des fêtes). Pour les rappeurs, un atelier spécial animé par Yann Pincemin sera aussi mis en place à Arpajon.


NOUVEAUTÉS 2011 : 'MASTER CLASSE' ET STAGE D'IMPROVISATION COLLECTIVE

'We insist !' est le groupe professionnel retenu cette année pour animer plusieurs ateliers. Au programme, deux nouveautés de taille. Une 'master classe', organisée en lien avec la nouvelle option musique du lycée René Cassin et ouverte aux élèves des conservatoires de l'Arpajonnais comme aux groupes participant à Mach 6. Problématique : comment s'installer sur scène ? Poser son matériel, prendre possession de l'espace, régler le son, organiser la répétition... Autant de questions auxquelles répondront Étienne Gaillochet (batter-chanteur de 'We insist !') et ses acolytes après avoir joué quelques morceaux aux lycéens. Un stage d'improvisation collective sera aussi ouvert aux élèves des classes de musiques actuelles des conservatoires de l'Arpajonnais et aux musiciens des groupes du projet Mach 6. Objectif : sensibiliser les intervenants à l'écoute, aborder le son comme matériau musical de base pour créer au final un titre exploitable sur scène. Quatre séances de trois heures auront lieu la semaine des vacances de février à Breuillet (10 personnes maximum, inscriptions au conservatoire de Breuillet : 01 60 81 19 60).

AGENDA

8 mai : concert des groupes Mach6, salle Pablo Picasso
 11 mai : master classe, lycée René Cassin (nouvelle salle de spectacle)
 14 mai : concert de WE INSIST !, à Lardy (1^{ère} partie assurée par plusieurs groupes Mach 6)

PASSERELLE CULTURE - SCOLAIRE
CINÉMA DANS LES ÉCOLES : ÇA TOURNE !

Ecrire et réaliser des courts-métrages : telle est l'activité culture-scolaire proposée à quatre classes des écoles Édouard Herriot et Victor Hugo pour l'année 2010-2011. Les élèves apprendront avec Martin Drouot comment faire un film et leurs courts-métrages seront projetés en juin au cinéma Stars

d'Arpajon. Neuf séances d'une demi-journée sont au programme de cette sensibilisation 'cinéma'. C'est en février que les enfants s'initieront au maniement de la caméra, en mars qu'ils tourneront et en avril qu'ils monteront leur film. Joli clap de fin pour faire suite au projet 2009-2010, Ambr'Azur-L'Enfance de l'Art.



À L'ÉCOLE DES MARIONNETTES

Sous l'œil émerveillé des CE1, la danseuse javanaise s'anime en projetant son image désarticulée sur le petit théâtre d'ombres improvisé dans le hall de l'école. Pas besoin d'effets spéciaux pour captiver l'attention du jeune public : un drap blanc tendu sur un cadre, une lampe de bureau et quelques gouttes de magie suffisent ! Tel est le pouvoir de la marionnette quand on lui donne vie : une vérité pour Nicolas Charentin, de la compagnie Daru-Thémphô qui anime les ateliers de sensibilisation aux marionnettes, proposés aux élèves d'Édouard Herriot. « Ces ateliers développent la pratique artistique autour des arts de la marionnette. Notre thème cette année : contes, mythes et légendes de la forêt ». Pour mener l'atelier, le jeune homme n'apporte qu'une seule valise, remplie d'accessoires. Son contenu fait l'effet d'une malle aux trésors pour les enfants qui découvrent avec bonheur Mister cellophane, l'effrayante sorcière, le nounours gymnaste ou la tête parlante. Pour enseigner l'art de les manipuler, Nicolas sort de son chapeau un guignol ou une marionnette à tige, évoque Andersen et enseigne la façon de coordonner les mouvements du corps pour que l'illusion soit totale. « Au départ, la valise a été conçue comme un outil pédagogique pour jouer dans de petits espaces. De fil en aiguille, elle s'est étoffée. Nous concevons de nouvelles marionnettes très régulièrement : chacune s'approche différemment et chaque spectacle doit avoir ses marionnettes propres ». Pour finir la démonstration, Nicolas déchire un simple morceau de papier qu'il transforme, d'un battement de tige... en papillon. Une technique de l'épure qui rend à la marionnette toute sa poésie. ■

CHAMPS DE LA MARIONNETTES

VALENTINE ET LES PIRATES

C'est complet ! Les deux séances du spectacle de marionnettes pour jeunes enfants ont fait salle comble samedi 26 novembre. Pour divertir ce très jeune public, un récit épique autour de la petite Valentine, de Papageno le perroquet et des pirates des Caraïbes. Un spectacle de la Compagnie Xzart qui s'est tenu au conservatoire d'Arpajon.





La dernière récolte de bouchons le 4 octobre

SOLIDARITE

UN AMOUR DE BOUCHON

14 tonnes de bouchons plastiques et lièges ont été récoltées par l'association 'Les bouchons d'amour' entre les mois de mai et octobre 2010. Stockés dans un hangar mis à disposition par la ville d'Arpajon, ils sont triés puis emballés sur place par une quinzaine de bénévoles avant d'être acheminés par camion jusqu'en Belgique.

« Les bouchons récoltés seront recyclés. Ils sont vendus 180 € la tonne à une usine de fabrication de palettes en

plastique. Les bénéfiques de cette opération sont distribués sous forme de dons à des œuvres caritatives : association des paralysés de France, chiens guide d'aveugle (...) » explique Roland Le Clézio, président de l'association.

POUR DÉPOSER VOS BOUCHONS

RDV sur le parking de la gare, chemin du jeu de boule.

Le lundi et le jeudi de 13h à 16h.

LOISIRS

COURS DE VITRAIL POUR LA RENTREE 2011

René Dimey a créé l'association 'Ateliers Vitrail Arpajonnais' début 2010. Son objectif : partager sa connaissance du vitrail en dispensant des cours. René Dimey a lui-même appris les différentes techniques des maîtres-verriers auprès de Cécilia Moreira de Almeida, Meilleure Ouvrier de France qui enseigne à Itteville.



du verre. Ensuite Cécilia m'a enseigné la peinture à la grisaille, le montage au plomb et les cuissons, sur des panneaux de vitraux qu'elle-même restaurait. Ce fut l'occasion d'apprendre l'iconographie religieuse et de me familiariser avec l'Histoire de l'Art, dans le domaine des vitraux, en visitant les cathédrales de Chartres, Notre de Dame de Paris, Saint-Denis et Saint Sulpice-de-Favières. »

René Dimey dispensera bénévolement, à partir de septembre 2011, des cours de Fusing, Tiffany et vitrail au plomb sans peinture, boulevard Voltaire, à Arpajon.

Seront à la charge des élèves l'achat des matériaux et l'adhésion à l'association. Soit 30 leçons de 2 heures sur l'année pour 9 personnes maximum par cours. Pour tout renseignement : 01 64 90 27 50



LES ASSOCIATIONS ARPAJONNAISES S'ENGAGENT POUR LE TELETHON

Les Ateliers Arpajonnais, les Ateliers Loisirs, les artistes du vieux Châtres et le Racing Club Arpajonnais, en partenariat avec la ville, ont animé une vente d'objets artisanaux dimanche 5 décembre sous la Halle. Les bénéfiques ont été reversés à l'Association Française contre les Myopathies (AFM) au profit du TELETHON 2010. Café et soupe de légumes, offerte par le restaurant Brin de Jasette, permettaient d'apporter un peu de chaleur par cette matinée hivernale. Le Club d'Échecs a organisé la veille un tournoi au profit du TELETHON. Un grand merci de la part de la commune et de l'AFM à tous les participants bénévoles et à tous les généreux donateurs.



ALTE VOCE

UN AIR DE CORSE !

La Corse à Arpajon : une première ! Déjeuner traditionnel, diaporama et concert ont prêté un air de maquis à l'Espace Concorde, le 17 octobre dernier. Pour les 340 personnes présentes lors de ce dimanche dédié à l'île de Beauté, l'heure fut autant à la gastronomie qu'à la polyphonie. Domaine où Alte Voce a su conquérir de vive voix un public tout acquis aux couleurs méditerranéennes de 'l'Isula di Corsica'.

« L'idée d'une journée corse ne date pas d'aujourd'hui et je suis heureux que la ville l'ait portée avec Mme Catanéo, s'exclame Roland Gondouin, conseiller municipal. Corse d'adoption, elle a su nous convaincre en proposant plusieurs animations pour partir à la découverte de l'île de Beauté. Quelle réussite ! »

Au niveau du menu, cap corse blanc (muscat), figatellu (saucisse de foie) et prisuttu (jambon) ont enchanté les papilles, tout comme le 'manzu' aux olives : ce veau, élevé dans la région

montagneuse du Niolo, est connu pour sa chair rouge et savoureuse.

Pendant le concert d'Alte Voce, le silence s'est fait dans l'Espace Concorde : les chants aux accents poignants, savent convoquer les esprits du maquis. « Nous sommes un groupe culturel

corse, explique Jean Mattei, leader du groupe. Nous renouons avec les chants traditionnels polyphoniques profanes et sacrés, pour parler de notre île, de son histoire, de ses joies et peines, de sa beauté et de ses senteurs. La Corse, c'est une histoire d'hommes mais aussi

une langue, un terroir et un patrimoine culturel. Alte Voce y est viscéralement attaché ». Membre fondateur du groupe 'I Muvrini', Jean Mattei a fait évoluer un répertoire composé à 90% de créations : « les sept membres d'Alte Voce travaillent de concert pour que de l'ensemble naisse un sens. Des compagnons qui se connaissent depuis des décennies pour certains ». Avec 110 concerts à l'année, le groupe ne chôme pas et assure un tiers de ses représentations sur le continent. La formation créée en 2001 compose et interprète chansons, contes et poésies en s'accompagnant à la guitare, à la mandoline et à l'harmonica.

www.altevoce.com



NOËL DES AÎNÉS

UN SAMEDI
HAUT EN COULEURS

Pour ouvrir les festivités de Noël, la ville a offert un spectacle de chansons françaises 'sixties-seventies' de la compagnie Didier Albitti, suivi d'un goûter avant la traditionnelle distribution des colis de Noël, samedi 4 décembre. Le traditionnel banquet des aînés a eu lieu le 19 décembre.



VOYAGE AU MAROC : PREMIÈRE !

35 aînés ont participé à un séjour d'une semaine au Maroc du 6 au 13 novembre 2010. Au programme : thé à la menthe, souks et ballade à dos d'âne pour les plus téméraires ! Le groupe était logé à Agadir et a pu profiter de plusieurs excursions à Essaouira, Taroudant et dans l'Oued de Massa. Dépaysement et succès garanti !

LA VIE EN BLEU !

La semaine nationale des retraités et personnes âgées s'est tenue du 16 au 24 octobre dernier. De nombreuses activités ont été proposées par la ville : concerts, spectacles, conférences comme thé dansants, soit autant de manifestations dédiées aux aînés pour favoriser rencontres et moments conviviaux. Retour en images :

CONCERT DE LA CHORALE
DES AÎNÉS

Mardi 19 octobre, la chorale des aînés a donné un concert de chansons françaises dans l'Auditorium du conservatoire de musique, danse et théâtre de la ville. Suivi d'un goûter, ce concert offert aux retraités de la ville a eu un franc succès.



CONTES RUSSES

Les enfants des centres de loisirs ont rejoint les pensionnaires de la résidence Le Village pour une après-midi d'activités intergénérationnelles. Au programme, des contes russes narrés par Olivia Stetten-Pigasse et un concert de la Chorale des Tamaris, suivi d'un goûter.



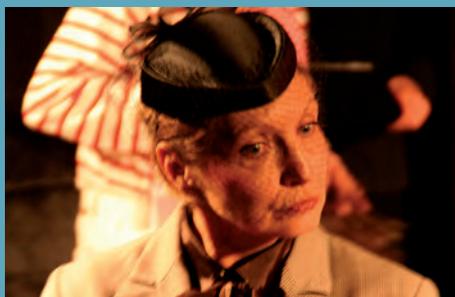
ACTIVITÉ MARCHÉ

Vendredi 22 octobre, plusieurs aînés ont participé à l'activité 'marché'. L'occasion de se procurer les ingrédients nécessaires à l'élaboration d'un repas complet, dégusté ensuite à la salle Saint-Sauveur. Au menu : papillotes de saumon.



FORUM DES AÎNÉS

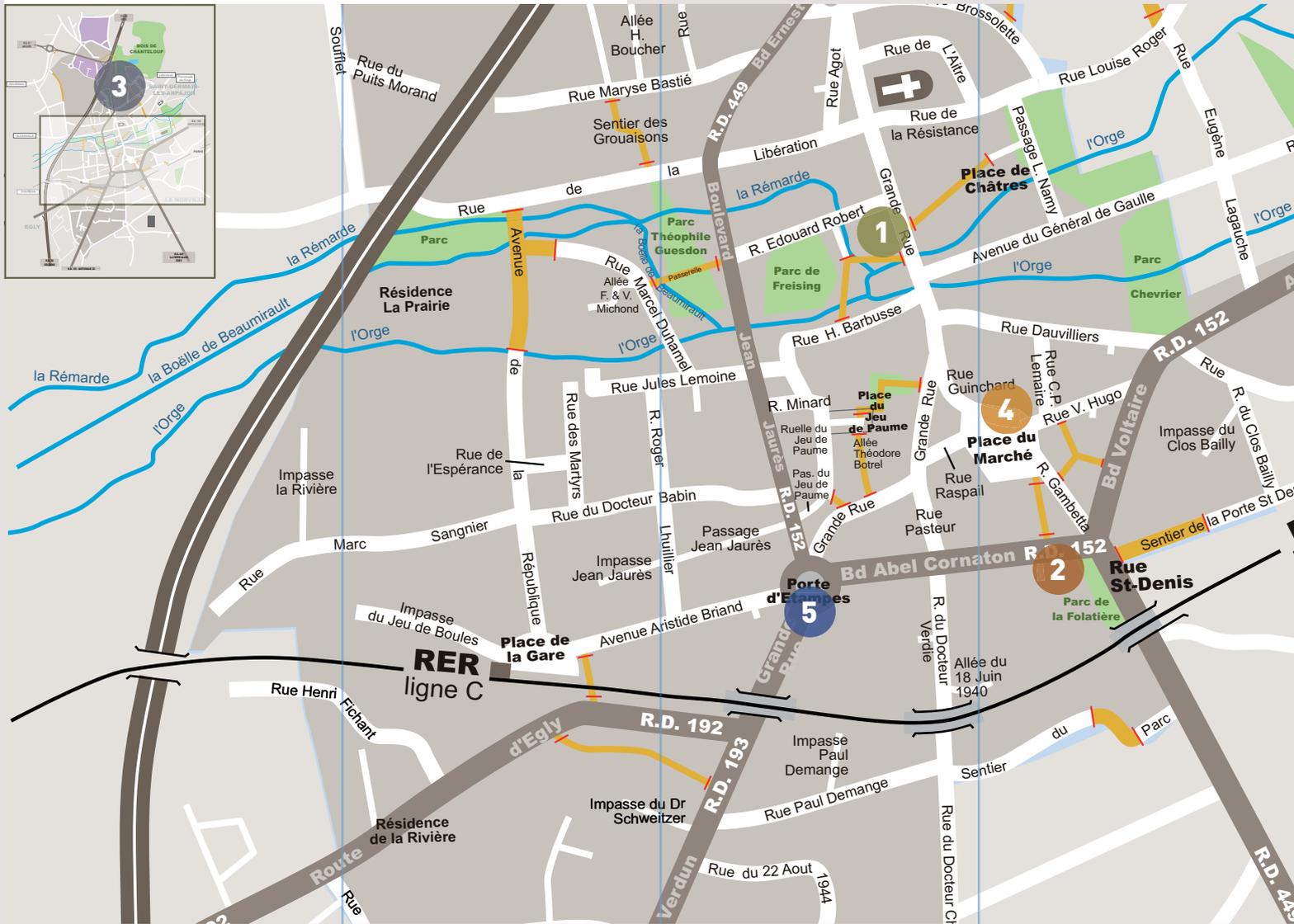
Plusieurs associations et services de la ville étaient représentés au forum des aînés, samedi 23 octobre (CCAS, bibliothèque municipale...) afin de proposer aux aînés activités et informations les concernant.



ATELIER THÉÂTRE

Soirée théâtre avec l'atelier LARA, à l'auditorium du conservatoire, vendredi 23 octobre 2010. Au programme, la pièce 'Veillée funèbre' de Guy Foissy.

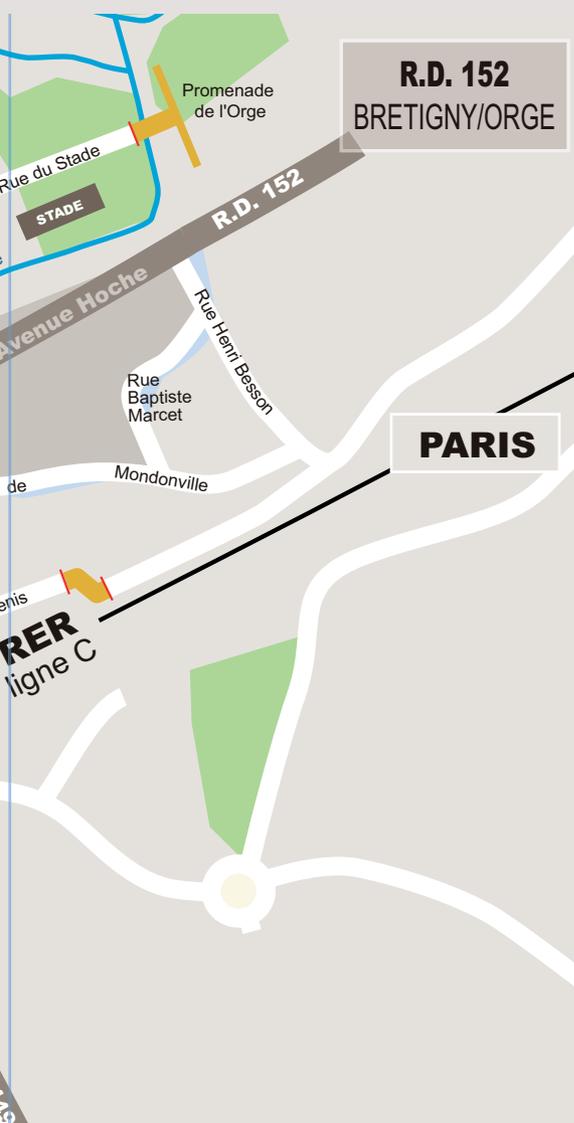
QUOI DE NEUF À ARPAJON ?



1 RÉFECTION DES TROTTOIRS GRANDE RUE
Réfection du tronçon entre la mairie et la rue Édouard Robert et création d'un passage piéton pour personnes à mobilité réduite.



2 PLATEAUX RALENTISSEURS BD ABEL CORNATON
Deux plateaux ont été installés devant l'école Anatole France.



La parole à **Martine Braquet**

**ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU CADRE DE VIE**

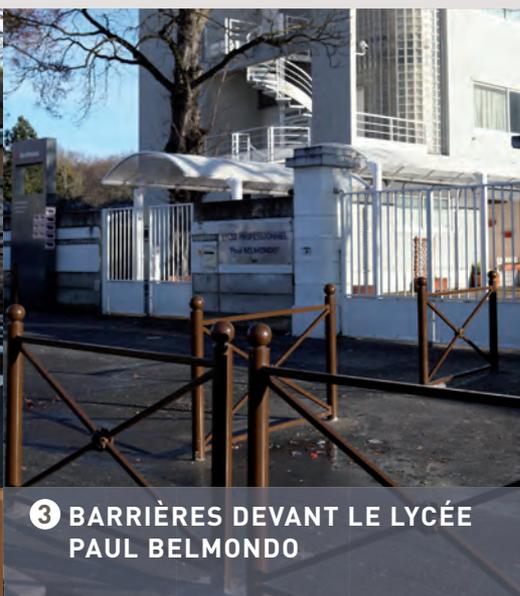


« La municipalité s'attache à assurer un service de collecte répondant aux besoins des habitants tout en limitant les coûts afférents. Pour cela, chacun de nous doit s'astreindre à certaines règles destinées à optimiser la collecte dans chaque secteur. Si la grande majorité de nos concitoyens respecte les heures et jours de dépôts des poubelles et conteneurs, nous notons une augmentation de l'incivisme. L'enlèvement des déchets par les services techniques en dehors des jours de collecte représente un coût conséquent pour notre commune (la mise à disposition d'une benne, l'enlèvement et le traitement s'élève à 2000 euros minimum !). Pour éviter ces coûts supplémentaires et afin de ne pas pénaliser les administrés respectueux des consignes, nous avons décidé de mener une campagne de verbalisation pour faire appliquer la réglementation en vigueur. Nous comptons sur le sens de la responsabilité de tous pour maîtriser les dépenses de notre commune et préserver la qualité de notre cadre de vie au quotidien.

RECOMMANDATIONS PRATIQUES :

Les poubelles et conteneurs ne doivent être sortis que la veille au soir de la collecte de votre secteur et **pas avant 17 heures**. Les conteneurs vidés doivent être rentrés **à 10 heures au plus tard** le jour même de la collecte.

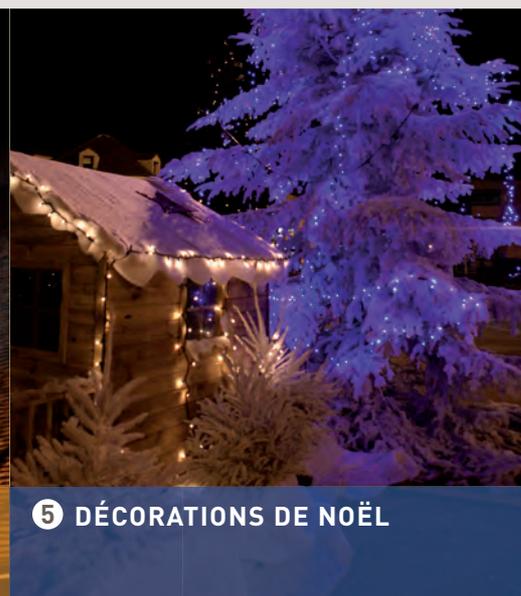
Agissons en citoyens et respectons les règles de collecte : réduire les coûts, c'est l'affaire de tous. »



**3 BARRIÈRES DEVANT LE LYCÉE
PAUL BELMONDO**



4 DÉCORATIONS DE NOËL



5 DÉCORATIONS DE NOËL

22 OCTOBRE 2010

MÉDAILLÉS DE LA VILLE : HONNEUR À PATRICK RADIGUET ET MICHEL CORBEAUX

Pascal Fournier, maire d'Arpajon, a remis la médaille d'or de la ville à Patrick Radiguet et la médaille de bronze à Michel Corbeaux. Créateur et administrateur de la clinique des Charmilles, Patrick Radiguet de la Bastaise a été honoré par la ville pour son investissement dans la vie locale. Adjoint au maire de 1983 à 1995, il crée l'association de soins à domicile, le Centre Local d'Information et de Coordination (CLIC) et est aussi à l'origine du jumelage d'Arpajon avec Freising. Michel Corbeaux a été distingué pour son engagement bénévole dans le Comité du Carnaval Arpajonnais et la soirée Elections de Miss Arpajon. Installé à Arpajon depuis 1965, il est une figure incontournable de la ville.



11 NOVEMBRE 2010



COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE

Pour le 92^e anniversaire de la signature de l'Armistice, Arpajon a rendu hommage aux combattants de la 'Grande Guerre' tombés pour la paix et la liberté.

7 OCTOBRE 2010

LE 100^e ANNIVERSAIRE DE M^{me} PRÉMEL

a été célébré le 7 octobre dernier au pôle gériatrie de l'Unité de Soins Longue Durée de l'hôpital d'Arpajon. Née à Paris le 16 septembre 1910, Yvonne Daouze, épouse Prémel réside à Arpajon depuis 25 ans.



26 NOVEMBRE 2010



MÉDAILLES DU TRAVAIL : REMISE DES DISTINCTIONS

Le 26 novembre 2010, 16 travailleurs arpajonnais ont été distingués par la ville pour leurs années de labeur. Quatre catégories ont été retenues.

Argent (20 Ans) : Alves Pires Henrique, Becker Maria, Briand Isabelle, Chastagnac Françoise, Fleury Béatrice, Fournier Nathalie, Germont Christophe, Guillebert Christian, Lerondeau Marie-Christine, Picard Laurence, Ramaut Annick, Rigoulet Catherine, Saint-Omer Georgette, Sanseau Yvonne, Saulnier Hervé.

Vermeil (30 Ans) : Bucheron Lucette, Chapart Brigitte, Chinosi Jean-Marc, Da Silva José, De Waël Jean-Pierre, Dufour Joëlle, Dulac Sylvie, Ferrié Didier, Granade Dominique, Guillemenot Lionel, Meunier Marie-José, Moreaux Ghislaine, Picard Laurence, Rainerie Gilbert, Rigoulet Catherine, Robbe Catherine.

Or (35 Ans) : Gouasdon Sylvie, Guillemenot Lionel, Panerec Emile.

Grand Or (45 Ans) : Boucherie Jean-Luc, Collin Christian, Guiliani Annie, Poirier Marie Christine, Urbain Daniëlle

19 NOV 2010

20 ANS DU JUMELAGE FREISING-ARPAJON : NOCES DE PORCELAINE

Six villes jumelles dont Arpajon ont été invitées à Freising à l'occasion de la Saint-Corbinien les 19 et 20 novembre 2010. L'occasion de préparer les festivités du 20^e anniversaire du jumelage Arpajon-Freising. Une délégation se rendra à Freising lors du week end de l'Ascension et Freising sera en retour l'invité d'honneur de la Foire aux haricots 2011.



19 NOV 2010



BALCONS FLEURIS : ROSES ET CACTUS POUR RÉCOMPENSES

Les 14 habitants qui ont le mieux fleuri leurs domiciles ont été récompensés par la ville le 19 novembre dernier.

Catégorie jardin/ 1^{er} prix : M. Cornet. 2^e prix : M. Sellier, M^{me} Deniau et M^{me} Augusto. 3^e prix : M^{me} de Carvalho et M^{me} Génibrel.

Catégorie terrasses et jardins/ 1^{er} prix : M^{me} Peyrat. 2^e prix : M^{me} Fercoq. 3^e prix : M^{me} Roccin.

Catégorie Balcon/ 1^{er} prix : M^{me} Busnel. 2^e prix : M^{me} Faucher. 3^e prix : M^{me} Lefrans et M^{me} Porton.

Une distinction hors catégorie a aussi été remise à M^{me} Pozzi pour les personnages hauts en couleur dont elle peuple son jardin.



TOUS AU NUMÉRIQUE

PRÊT POUR LA TNT !

Le 8 mars 2011, la télévision passe au tout numérique !
La Municipalité est mobilisée pour informer les téléspectateurs des changements à venir.

J eudi 2 décembre, Pascal Fournier, Maire d'Arpajon, Solange Enizan, Adjointe au Maire chargée des aînés et de la solidarité et Fayçal Daouadji représentant la société France Télé Numérique ont animé une réunion publique afin de détailler le programme du passage à la télévision numérique. Ce nouveau système de diffusion remplacera le système analogique et offrira la possibilité d'accéder à 19 chaînes nationales gratuites dont TF1, France 2, France 3, Canal + (en clair), France 5/Arte et M6. La télévision numérique proposera une meilleure qualité de réception d'image et de son. Ce changement nécessite un équipement de réception (antenne râteau, satellite, ADSL...) adapté au numérique.

La TNT, c'est 19 chaînes nationales gratuites et une meilleure qualité de réception d'image et de son

QUI EST CONCERNÉ ?

La grande majorité des foyers est déjà équipée pour recevoir la télévision numérique (90%). Les personnes recevant la télévision par satellite ou par ADSL sont déjà passées au numérique. Seules les personnes utilisant actuellement une antenne râteau vont devoir modifier leur installation. « Les foyers concernés voient apparaître sur leur écran un bandeau d'alerte de couleur noire. Si tel est votre cas, et si votre téléviseur a été acheté après 1981, il vous suffira d'acquérir un adaptateur TNT », explique Fayçal Daouadji. Pour les personnes demeurant dans un immeuble collectif, il est recommandé de se rapprocher du bailleur ou du syndicat de copropriété afin de s'assurer que le passage à la télévision numérique

a bien été anticipé. « C'est une obligation légale », souligne Fayçal Daouadji. Pour toute modification d'installation, il est recommandé de s'adresser à un professionnel agréé TNT* (attention au démarchage frauduleux).

VERS QUI SE TOURNER ?

Depuis le 15 décembre 2010, l'État a mis en place un dispositif d'aide pour les personnes âgées de plus de 70 ans et les personnes handicapées dépendantes. Une allocation peut ainsi être accordée pour l'acquisition du matériel. Un technicien peut intervenir gratuitement à domicile pour la mise en route et la prise en main du système. Une aide peut également être apportée aux personnes en difficulté financière. Afin de compléter l'information auprès des particuliers, la ville d'Arpajon forme les agents communaux qui reçoivent les personnes âgées. Des professionnels étaient présents sur le marché vendredi 21 janvier 2011, afin de proposer de l'information et des démonstrations avec d'anciens téléviseurs.

QUE VA-T-IL SE PASSER ?

La nuit du 7 au 8 mars, les personnes recevant la télévision avec une antenne râteau connaîtront une interruption des programmes à partir de minuit. Les foyers orientés sur l'émetteur de la tour Eiffel retrouveront leurs émissions à 6h du matin. Les foyers orientés sur l'émetteur d'Arpajon - La Norville retrouveront leurs émissions à midi.

LIENS

Vous pouvez consulter le site internet www.tousaunumerique.fr ou téléphoner au 0970 818 818 pour obtenir plus d'informations.

*La liste des professionnels agréés est disponible sur www.tousaunumerique.fr

ÉTAT CIVIL

MARIAGES

SEPTEMBRE

- 24 Frédérique Colette Josette CHAPELAIN & Julien Franck Patrick COULOMBEAU
25 Francine Claire LE TRAOU & Christian Roger GUYOT

OCTOBRE

- 16 Roxane DUBOIS & Arnaud LAMBERT
23 Sarah PINABIAUX & Anass BERRI

NOVEMBRE

- 06 Aurore MESTRES & Benoît Antoine Claude LEPRETRE
13 Marie Christine Janie BIZOUARD & Nicolas Roger Remi DELAROCHE

DECEMBRE

- 18 Pascale Marie Louise Martine RADIGUET de la BASTAIE & Jean-Claude Edmé GAYDU

NAISSANCES

AOÛT

- 31 Tiffany Nsoki BAKUMUNU

SEPTEMBRE

- 19 Maëva PAGNAULT BOTREL
21 Maïlys ULRICI
25 Sabaryan MOUTTALOU
26 Mathis René Alain ROOTHOOFT
27 Léna Eva Constance EVAIN
28 Rahma EL BAZZAZ

OCTOBRE

- 04 Noé Daniel Mickael HILAIRE VERSTUYFT
05 Ethan Christian Louis LOUISON
11 Alexys Maël BOURLET-GEFFRY
13 Ewen Jean-Jacques Loïc THOMAS
15 Camille GIORDANA
16 Thomas Edouard BAUER
21 Nathan Jean Angelo GOZZETTI

- 25 Marwane FERCHICHI
27 Nassim LOULOUT
31 Ilouna Christine Fabienne THILL

NOVEMBRE

- 03 Neyla EL HADDAD
Alix Patrick Richard NOEL
Lise Carole Marie OBERLIN
04 Melissandre Noémie AUGUSTINE
07 Wajdy-Tyron GANO
09 Suzane Claudine Marie-Andrée Fiona ROZNER
14 Dawoud DIAZ
15 Emma SERVANT
18 Maël Clément Emmanuel SANCHEZ
19 Chloé Anaïs Léonie LE TONQUÈZE
19 Ely Esugen OYUNBILEG
20 Constance Alizée LOTTE
21 Kawtar BENABADJI
26 Barbara OLIVEIRA FERREIRA
29 Stéphane Paul JANDON

DECEMBRE

- 01 Tilian BREISTROFFER
03 Oscar Claude José BRUN
Lenzo Joao-Claudio Antonio TUGIRAS FAUGERE
08 Lilian Guy LAMON
16 Lucas Jean-Noé DATCHIA NDJAMEN
20 Simon Joseph Alain PORCHERON
25 Dylan Joseph Pascal CARLACH-BERNARD
28 Adam VAN OPPEN KECHA
29 Jade Emma GARCIA
31 Camilla Mercia VITU

JANVIER

- 01 Erdem ERDOGAN
Sarah Maxine Wenceslada Denise PAWLOWSKI
06 Ibtissem FILLALI
07 Kymani Djallil Hugues MERIGUET-LAUGA

DÉCÈS

SEPTEMBRE

- 16 Ginette Paulette ANDELOT v. CHEVILLET (79 ans)
18 Brahim NACER (68 ans)
24 René Joseph Marie CAMUS (85 ans)
24 Bernard Paul MURGALÉ (74 ans)

OCTOBRE

- 13 Paul QUOIREZ (86 ans)
Michel Albert Joseph BRIOIS (98 ans)
Edmond Jean Ghislain LAURENT (97 ans)
17 Geneviève Pierrette Catherine Marie DELAPORTE épouse LORVELLEC (76 ans)
18 Eugène Paul MOSNIER (83 ans)
20 José Augusto PEGO MARTINS (48 ans)
Elisabetta Emerenzina FINCO (89 ans)
27 Liliane LE COQ veuve HASCHKE (81 ans)
28 Pierre Francis Jules HEURTEBISE (64 ans)
29 Giuseppe NALI (71 ans)

NOVEMBRE

- 07 René ASTIER (88 ans)
14 Jean-Yves Joseph MORVAN (54 ans)
18 Carmen CANO LOPEZ v. GUARINOS (86 ans)
Marcelle Louise DULOT v. HANNIQUET (90 ans)
20 Rose Berthe Francine CADOT veuve MAGNIER (92 ans)
Jean Marcel Roger LÉBOULANGER (81 ans)
30 Rachel SCHLEIM veuve SAPIR (90 ans)
Jean Robert PIOLET (79 ans)

DECEMBRE

- 10 Etienne Marie Henri Claude CAPY (59 ans)
14 Rémy Léonce TEILLET (84 ans)
17 Sylvie Yvonne Yvette ANSAY ép. AUTONÈS (53 ans)
18 Louis Marie Jean Marie LE GUERN (83 ans)
24 Khedidja KASMI (51 ans)
25 Jean-Claude Aimé René PALFRESNE (63 ans)

JANVIER

- 07 Berthe Yvonne Marie-Ange ROUXEL (86 ans)
09 André Ricard CADET (88 ans)

UNE SÉLECTION DES DÉLIBÉRATIONS

(L'intégralité des délibérations du Conseil municipal est consultable en mairie et sur www.arpajon91.fr)

DÉLIBÉRATION N° 104/2010

OBJET : développement du réseau de circulations douces à travers trois opérations : la Promenade de l'Orge, la rénovation du passage de la Halle et la requalification de la rue Dauvilliers. Autorisation donnée au Maire de solliciter les subventions auprès du Conseil général de l'Essonne et du Conseil régional d'Ile-de-France.

DÉLIBÉRATION N° 127/2010

OBJET : Zone d'Aménagement Concerté des Bellevues à Arpajon et Ollainville – Décision de mise en œuvre de l'opération dans le cadre d'une concession d'aménagement – Lancement de la consultation pour le choix d'un aménageur.

DÉLIBÉRATION N° 164/2010

OBJET : Approbation du projet de classe de découverte - Ecole élémentaire Edouard Herriot « Classe Poney ».

DÉLIBÉRATION N° 128/2010

OBJET : Attribution du marché de maîtrise d'œuvre pour la réhabilitation des réseaux d'assainissement des eaux pluviales et eaux usées et d'enfouissement des réseaux EDF et Telecom - Avenue de Verdun.

DÉLIBÉRATION N° 131/2010

OBJET : Groupement de commandes - Autorisation donnée au Maire de signer la convention de coordination et au coordinateur du groupement de lancer la procédure pour l'achat de sel de déneigement

DÉLIBÉRATION N° 146/2010

OBJET : Motion quant à l'avenir des transports collectifs en Essonne et en Ile-de-France.

DÉLIBÉRATION N° 165/2010

OBJET : Approbation du projet de classe de découverte - Ateliers de découverte de l'opéra.

DÉLIBÉRATION N° 157/2010

OBJET : CCA – Approbation de la convention entre la Communauté de Communes de l'Arpajonnais et la Commune relative au fonctionnement des services petite enfance.

DÉLIBÉRATION N° 159/2010

OBJET : R.N. 20 – Protections phoniques – Convention relative au financement des travaux et à la gestion par la commune d'aménagements paysagers dans le cadre de cette opération.

DÉLIBÉRATION N° 160/2010

OBJET : Reconstruction du Gymnase Anatole France – Approbation du programme de l'opération et autorisation donnée au maire de solliciter une subvention auprès de la Région Ile-de-France et de tout autre organisme.

LES PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS
(SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS)

DIMANCHE 13 FÉVRIER

PHARMACIE VERCELOT

56, RUE DU GÉNÉRAL LECLERC
91710 VERT LE PETIT, 01 64 93 26 14

PHARMACIE SCHOM

25 PLACE DU MARCHÉ,
91290 ARPAJON, 01 64 90 00 15

DIMANCHE 20 FÉVRIER

PHARMACIE GACHELIN

4, RUE DE LA MARE,
91650 BREUILLET, 01 64 58 70 53

PHARMACIE CHARRIN-SCHOM

1, RUE ALEXANDRE THORIN
91510 JANVILLE SUR JUINE
01 60 82 86 03

DIMANCHE 27 FÉVRIER

PHARMACIE HUA

4 RÉSIDENCE LOUIS BABIN,
CENTRE COMMERCIAL,
91180 SAINT GERMAIN LES ARPAJON,
01 64 90 01 05

PHARMACIE CAIGNARD ET DEFIVES

PHARMACIE DES TROIS VALLÉES -
26, RUE CHARLES DE GAULLE
91530 SAINT CHERON, 01 64 56 67 36

DIMANCHE 6 MARS

PHARMACIE MELINE

PHARMACIE DE L'ORGE,
1 BIS AV. SALVADORE ALLENDE,
91180 SAINT GERMAIN LES ARPAJON,
01 60 83 35 75

PHARMACIE VINCENT

6, RUE CHARLES DE GAULLE
91530 SAINT CHERON, 01 64 56 60 17

DIMANCHE 13 MARS

PHARMACIE POUGET

PHARMACIE DE LA GARE -
PLACE DES DROITS DE L'HOMME
91510 LARDY, 01 60 82 77 15

PHARMACIE TACONNET

60, CHEMIN DE LA GARENNE
91290 LA NORVILLE,
01 64 90 39 39

DIMANCHE 20 MARS

PHARMACIE AUDET

PHARMACIE DE LA GARE,
36, AVE CHARLES DE GAULLE,
91630 MAROLLES EN HUREPOIX
01 69 14 80 70

PHARMACIE BALZARINI ET BENSO

PLACE DE L'ÉGLISE,
91470, FORGES LES BAINS
01 64 91 11 24

DIMANCHE 27 MARS

PHARMACIE DAIX ET NAUDIN

RÉSIDENTE DE LA ROSERAIE,
36 GRANDE RUE,
91520 EGLY, 01 64 90 21 31

PHARMACIE ROBERT

16, PLACE DE LA MAIRIE
91810 VERT LE GRAND, 01 64 56 34 07

DIMANCHE 3 AVRIL

PHARMACIE DAMBRINE

12, RUE DE LA CROIX D'EGLY,
91520 EGLY, 01 64 90 27 76

PHARMACIE LE HOUEIROU

PLACE DE LA COMMUNE DE PARIS,
91760 ITTEVILLE, 01 64 93 15 62

DIMANCHE 10 AVRIL

PHARMACIE GANDOLPHE

CC LES CENDRENNES, RTE DE CORBEIL,
91180 SAINT GERMAIN LES ARPAJON,
01 60 84 09 79

PHARMACIE MAUDET

31-33, GRANDE RUE
91630 MAROLLES EN HUREPOIX
01 69 14 89 49

DIMANCHE 17 AVRIL

PHARMACIE GERVAIS

55, GRANDE RUE
91290 ARPAJON,
01 64 90 00 22

PHARMACIE PAROLINI

48 BIS, RUE SAINT GERMAIN
91760 ITTEVILLE,
01 64 93 10 25

DIMANCHE 24 AVRIL

PHARMACIE CABOT

59, RUE HAUTE,
91850 BOURAY SUR JUINE,
01 69 27 49 29

PHARMACIE CHERUBIN

4, RUE DU COUVERT
91470 LIMOURS,
01 64 91 02 19

LUNDI 25 AVRIL, PÂQUES

PHARMACIE CLAUSIER

5 BIS, RUE DE LIMOURS,
91470 ANGERVILLIERS,
01 64 59 18 38

PHARMACIE GERVAIS-CAQUANT

5 - 7, BOULEVARD ABEL CORNATON
91290 ARPAJON,
01 69 26 91 52

→ POUR CONNAÎTRE LES PHARMACIES DE GARDE DE NUIT, PRÉSENTEZ-VOUS AU COMMISSARIAT D'ARPAJON MUNI DE L'ORDONNANCE ET D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ. TÉL. : 01 69 26 19 70.

→ POUR LES URGENCES MÉDICALES, CONTACTEZ LA MAISON MÉDICALE DE L'ARPAJONNAIS AU 01 69 13 91 91, LE SAMEDI DE 14 H À 20 H ET LE DIMANCHE DE 8 H À 20 H.

PERMANENCES DE VOS ÉLUS



PASCAL FOURNIER, Maire

→ SAMEDI : DE 9 H À 12 H, SUR RENDEZ-VOUS



DANIEL COUVRAT, adjoint au maire chargé des finances

→ SUR RENDEZ-VOUS



CHRISTIAN BERAUD, 1^{er} adjoint au maire en charge du développement économique, de l'intercommunalité, du personnel communal

→ SUR RENDEZ-VOUS



GUÉNOLÉE ANDRÉ, adjointe au maire chargée de la culture et du patrimoine

→ SUR RENDEZ-VOUS



SOLANGE ENIZAN, adjointe au maire chargée des aînés, de la petite enfance, du logement et de la solidarité

→ TOUS LES JOURS SUR RENDEZ-VOUS



ANTONIO DE ALMEIDA, adjoint au maire chargé des sports et de la vie associative

→ LU - MA - JE - VE, DE 18 H À 19 H, SUR RENDEZ-VOUS



CHRISTINE LUFT, adjointe au maire chargée de l'enfance, de la jeunesse et des affaires scolaires

→ TOUS LES JOURS SUR RENDEZ-VOUS



FRANCK MATHIEU, adjoint au maire chargé de la communication, des fêtes et cérémonies.

→ SUR RENDEZ-VOUS



MARTINE BRAQUET, adjointe au maire chargée de l'urbanisme, l'environnement, du cadre de vie et de la sécurité

→ MARDI APRÈS-MIDI SUR RENDEZ-VOUS



MAXIME DARRAS, conseiller municipal délégué à la jeunesse et à la citoyenneté

→ SAMEDI, DE 9 H À 11 H, SUR RENDEZ-VOUS

Pour obtenir un rendez-vous, contactez la Mairie au **01 69 26 15 05**.

Ventes • Achats • Locations • Gestion

ARPAJON IMMOBILIER



Place de l'Hôtel de Ville • B.P. 20
91291 ARPAJON CEDEX
Tél. 01 64 92 08 08
Fax : 01 64 92 08 00
www.arpajonimmobilier.fr

*Des Professionnels
à votre service*



CIC Mobile
Découvrez
la téléphonie
sans mauvaise
surprise.



Parce que le monde bouge.

79, Grande Rue • 91290 ARPAJON
Tél. 08 20 02 46 25

Votre supermarché
Simply Market



BE HAPPY, BE SIMPLY

www.simply-market.fr
SUPERMARCHÉ
SIMPLY
MARKET

4, BOULEVARD VOLTAIRE - 91290 ARPAJON
OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 8H30 À 20H ET LE DIMANCHE DE 9H À 13H

RUE DU 8 MAI 1945 - 91310 LEUVILLE SUR ORGE
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H30 À 20H30

**Entreprise Générale
de Peinture**

Rénovation - Peinture
SARL



Rénovation intérieure
Placoplâtre - Faux plafond
Isolation intérieure
Cloison - Faïence
Vitrerie - Ravalement
Papier peint - Moquette
Parquet flottant

10, rue des Rieux - Villeconin - 91580 ETRECHY
01 60 80 33 31
Port. : 06 08 03 75 49 / 06 70 73 16 57

PROMÉTHÉE OU LE COMPLEXE DU TITAN

La compagnie du théâtre du menteur propose un spectacle musical, Prométhée et organise en amont un 'café à écrire'. 'Auteur en scène' et interprète, François Chaffin dévoile pour ANV le contenu de ce 'poème électrique' et explique le principe de ces ateliers d'écriture interactifs conviviaux.

ARPAJON NOTRE VILLE : Vous êtes à l'origine du Théâtre du menteur. Quelle est la philosophie de la compagnie ?

FRANÇOIS CHAFFIN : Elle est née en 1987 et s'est articulée dès le début autour d'un travail d'écriture comme d'un désir de rencontres avec les publics. Le Théâtre du menteur développe un esprit de 'compagnonnage', comme dans nos résidences à Longjumeau, Wissous, Bligny et le projet avec Arpajon, La Norville et Saint-Germain-Lès-Arpajon. L'idée : développer des partenariats avec les collectivités pour établir une empreinte sur un territoire. Pour ce faire, la compagnie peut intervenir dans un centre social comme en bibliothèque, dans le cadre de représentations, d'ateliers ou de 'cafés à écrire'. Nous cherchons, à travers la résidence, à développer une relation plus sincère avec les spectateurs et tant mieux si l'étincelle jaillit de ces rencontres.

ANV : L'étincelle du feu de Prométhée est au centre du spectacle musical qui sera joué au Catalogne ?

FC : Prométhée prend pitié des hommes, vole le feu divin et leur offre. Cette métaphore mythologique de la connaissance pose certaines questions : qu'avons-nous fait du feu divin ? En faisons-nous bon usage ? Les richesses sont-elles équitablement réparties entre les hommes ? Le feu de Prométhée est devenu une arme de mort quand lui croyait donner l'esprit de la concorde. Le spectacle fait intervenir Prométhée, Zeus, ouvrier sidérurgiste et femme de ménage pour nourrir ces questionnements, au sein d'un texte qu'accompagne un guitariste de l'école des arts de Marcoussis. C'est aussi une création en résistance aux spectacles très organisés.

ANV : Le Théâtre du menteur propose un 'café à écrire', en amont du spectacle : pouvez-vous nous en dire plus ?

FC : Le principe consiste à rassembler une trentaine de participants qui reçoit des consignes d'écriture en relation avec le thème du spectacle. On constitue 5 à 6 groupes d'écrivains à qui je donne, tous les quarts d'heure, des consignes ludiques mais formelles d'écriture. Par exemple en partant de la rédaction type 'mode d'emploi' : Prométhée est un distributeur de feu divin, faites la description de la machine, donnez un process (employez infinitif et impératif) et faites vous les commerciaux de cet outil (rimez en octosyllabes). Une trentaine de textes, produits en 1h30 toutes les 15 mn, sont donnés à un metteur en scène, dans une autre salle, qui travaille avec un groupe local amateur de 5 à 10 comédiens. Ils les lisent, les trient, les coupent, les organisent dans l'espace... Et s'entraînent à les jouer pendant que nous dînons, entre écrivains ! Au dessert, ils nous servent 20 mn de lecture spectacle.

Le théâtre n'est pas seulement l'affaire d'intellectuels : c'est avant tout un moyen d'instaurer le débat. Pour ma part, c'est un désir d'écrire que je sais faire partager.

AGENDA

Spectacle : 'Nous sommes tous des dictaphones', salle Pablo Picasso, vendredi 11 février 2011, à 20h30.

Café à écrire autour de Prométhée, salle Pablo Picasso, vendredi 11 mars 2011, de 19h à 22h.

Spectacle : Prométhée, poème électrique, au Catalogne, vendredi 18 mars 2011, 20h30

Réservations : 01 64 90 21 29



Crédit photographique : Ernesto Timor



PROMÉTHÉE OU LE FEU DÉROBÉ

Dans la mythologie grecque, le titan Prométhée créa l'homme à partir d'une motte d'argile. Il le fit tenir debout sur ses jambes et lui donna un corps proche de celui des dieux. Il se rendit sur le char du soleil avec une torche, donna le feu à la race humaine et lui enseigna la métallurgie, entrant ainsi en conflit avec Zeus qui lui infligea un supplice. Le titan fut enchaîné nu à un rocher du Caucase : un aigle venait chaque jour lui dévorer le foie qui repoussait pendant la nuit, provoquant une souffrance infinie au titan déchu. Il fut délivré par Hercule au cours de ses douze travaux mais dut porter toute sa vie une bague de fer provenant de ses chaînes.